



AKTUELLA AFFÄRSNYHETER OM OCH FRÅN KINA. UTGIVARE: SWEDEN-CHINA TRADE COUNCIL



FOTO: SERGEI LINTSKY/EPAA/TT

## Kejsaren i nya kläder

President Xi Jinping fortsätter att stärka sin ställning. Efter två år vid makten börjar det klarna att han hämtar sin inspiration bara från de kinesiska källorna och lånar friskt från gamla mästare som Konfucius och Mencius, men också från Mao Zedong och Deng Xiaoping. Xi Jinping hakar på de nostalgiska känslorna för det gamla Kina och han närmar sig kollegan i Kreml, Vladimir Putin som många jämfört Xi Jinping med. Göran Leijonhufvud skriver om den personkult som byggs upp kring Xi Jinping byggd på citat, tal och skrifter som ges närmast magiska krafter.

Sidan 6

### Klartecken för nytt lantbruksråd i Peking

Inom kort får Sverige ett permanent lantbruksråd i Peking. Regeringen bedömer att potentialen för svensk export av de så kallade gröna näringarna är "enorm". KinaNytt har träffat Magnus Nikkarinen som under hösten tillbringade en försöksperiod på tre månader vid svenska ambassaden i Peking som lantbruksråd. Där fick Magnus Nikkarinen en inblick i hur det politiska och administrativa livet fungerar och hur viktigt det är med ett statligt engagemang och kontinuitet i Kina.

Sidan 16



### Jobbar för Volvos nya modeller

KinaNytt har intervjuat Lars Falk, chef för Volvo Personvagnars designstudio i Kina, ständigt på jakt för att få fram framtidens drömbil. Hans team på 15 personer i Shanghai dammsuger Kina på information och bearbetar den. Sex av veckans sju dagar kliver Lars Falk upp klockan fem för att ge sig ut och samla intryck och impulser.

Sidan 10

合作 SWEDEN-CHINA Trade Council

World Trade Center, Klarabergsviadukten 70, B4  
Box 240, 101 24 Stockholm  
Telefon 08-588 661 11 • Fax 08-588 661 90  
info@sctc.se • www.sctc.se



# Innehåll 1/2015

Ledare – Nytt år, nya aktiviteter men samma mål	3
Nya medlemmar	4
Hälsodelegation till Kina	4
Analys – Xi Jinping lånar av Mao och Konfucius	6
Nya reformer snabbare än väntat	9
Volvos Lars Falk på jakt efter framtidens drömbil	10
Innehållsrik minnesbok om 50 år med Kina	13
Bok – Utdrag ur "Pionjär och Veteran. 50 år med Kina"	14
Permanent lantbruksråd placeras i Peking	16
Amanda lär kineser rida	20
Svenska designveckan i Hongkong gav mersmak	22
Krönika – Kinesiska turister ger ny global dynamik	26
Statistik	27
Mässhinformation	27
Bok – Utdrag ur "Den kinesiska drömmen"	28
Hästen lämnar plats för den kreativa Geten	30

## Medarbetare i detta nummer



**AGNETA ENQVIST**  
har arbetat i Kina under hela reformperioden sedan början av 1980-talet. Hon har träffat de allra första entreprenörerna och aktieägarna men också dagens mångmiljonärer.



**GÖRAN LEIJONHUFVUD**  
Göran Leijonhufvud, journalist och forskare, har arbetat med Kina sedan 1966 då han kom rakt in i utbrottet av kulturrevolutionen. Aktuell med memoarboken "Pionjär och veteran. 50 år med Kina".



**JOHAN MYRSTEN**  
har som utlandsredaktör och skribent i Svenska Dagbladet bevakat Kinas och övriga Östasiens ekonomiska utveckling sedan början av 1990-talet.

## Utgivningsplan KinaNytt 2015

**UTGIVNING:**  
KinaNytt distribueras med 5–6 nummer per år, fördelad över tre nummer på våren och två–tre nummer under hösten 2015.

### ANNONSPRISLISTA 2015:

4-färg		sv/v	
1/1 sida	12 000 SEK	1/1 sida	9 600 SEK
1/2 sida	6 750 SEK	1/2 sida	5 400 SEK
1/4 sida	4 500 SEK	1/4 sida	3 600 SEK

**INFORMATION:**  
För information om bilagor, priser och tekniska förutsättningar samt bokning av annonsutrymme i kommande nummer kontakta Elisabet Söderström på [info@sctc.se](mailto:info@sctc.se) eller telefon 08-588 661 11.

Med reservation för eventuella ändringar. Annonpriserna gäller för 2015. Medlemmar i SCTC erhåller 15% rabatt på ovan angivna priser.

# Nytt år, nya aktiviteter men samma mål

Nytt år, nya aktiviteter men samma mål. Medlemsvärde och varumärke. Mot den bakgrunden är det glädjande att konstatera att varumärkesprocessen närmar sig sitt slut. Frågan "Vem är SCTC?" är besvarad och processen för att nå dit har lett till nya insikter om hur vi ska fokusera verksamheten för att leverera konkret medlemsvärde.

PROCESSEN HAR dessutom resulterat i en ny och modernare grafisk profil. Den nya grafiska profilen kommer vi att lansera med utgivningen av nästa nummer av KinaNytt. Nu pågår arbetet med en ny hemsida. Förhoppningen är att vi ska få en hemsida som ska öka graden av interaktivitet och bli ett effektivt verktyg för medlemmarnas nätverkande.

I övrigt har vi skickat ett brev till regeringen under rubriken "Hur kan vi vässa främjarsamarbetet och öka exporten av miljöteknik?". Brevet bygger på tidigare erfarenheter att ett väl fungerande samarbete mellan näringslivet och det offentliga Sverige är en grundförutsättning för att öka exporten av svensk miljöteknik.

Svensk miljöteknik röner stort internationellt intresse. Svenska projekt som Hammarby Sjöstad, Västra Hamnen och Norra Djurgårdsstaden besöks årligen av en stor mängd utländska experter – inte minst från Kina. Det stora internationella intresset till trots har relativt få länder lyckats replikera de svenska exemplen, vilket tyvärr också hämmat möjligheten för svenska exportaffärer.

Brevet, ytterligare ett initiativ från vår miljöteknikplattform Sweden-China Greentech Alliance, SCGA, utmynnar i en begäran om ett möte med regeringen för att diskutera hur man skulle kunna strukturera ett sådant samarbete.

Våra plattformar har visat sig vara en lyckosam satsning som gör positiva avtryck i medlemsvärningen. SCTC:s avdelningar i södra och västra Sverige har dessutom identifierat plattformarna som ett av de vassaste rekryteringsvapnen. Framgången bygger på att plattformarna är tydligt medlemsnära och uppfattas snabbt som relevanta för att skapa konkret medlemsvärde. Detta gäller så här långt Sweden-China Marine Group, SCGA och Vänortsgruppen.

Vänortsgruppen består för närvarande av 10 medlemmar. Arbetet inom gruppen går in i en andra fas som ska leda till en bredare anslutning av ännu fler genom ett samarbete med Sveriges Kommuner & Landsting, SKL. Vänortsgruppen

samordnar insatser för kommuner, regioner och län som engagerat sig i samarbeten med sina kinesiska motsvarigheter. Eftersom ett av syftena med vänortsavtal är att också främja det lokala näringslivet så arbetar gruppen med att skapa en matris som ska hjälpa medlemmarna att skapa mer konkret affärsutbyte, genom att kunna utnyttja kunskapen om andra vänorters kontakter med kinesiska orter och företag. Målsättningen är att stärka framför allt de svenska små- och medelstora företagens möjligheter till bättre och fler affärer med Kina.

Ännu inte lika tydligt men på god väg är Gruppen för svensk Kinastrategi. Den är intressant i perspektivet av att den redan under snart två år hanterat flera av de frågor som regeringen avser inkludera i den nya exportstrategi som ska lanseras under våren. Vi är därför och i det avseendet väl förberedda att ta en mer aktiv del i hur denna strategi ska kunna bli till verklig nytta för medlemmarna.

Det finns idag förslag på fler plattformar på vilka befintliga och potentiella medlemmar skulle kunna samlas och där SCTC kan underlätta och samordna nya nätverk och deras verksamhet. Exempel är Life Science, Exportföretag, Importföretag, Produktion & Inköp och Turism.

Utvecklingen är naturligtvis mycket positiv om den skapar samma värden som de hittillsvarande. Men, fler plattformar erbjuder också utmaningar, inte minst mot bakgrund av att plattformarna är underavdelningar (på samma nivå som olika andra styrelsekommittéer) och därför inte formellt kan och legalt uppträda i egen rätt utan alltid som underställda SCTC:s styrelse. Det kräver att den som vill ta initiativ till och ledningen för en plattform måste vara ledamot i styrelsen. Det är därför som vi i dagarna har skickat ut ett brev till medlemmarna där vi uppmanar er att höra av er om ni är intresserade av att engagera ert företag i branschsamarbete kring någon viktig fråga. Det är en perfekt chans att kunna arbeta med specifika frågor eller områden som på sikt kan skapa samordningsfördelar för alla inblandade.

*Så hör av er med ert intresse!*



Thomas Lagerqvist  
[ordforande@sctc.se](mailto:ordforande@sctc.se)



## Nya Medlemmar

SWEDEN-CHINA TRADE COUNCIL hälsar följande nya medlemmar välkomna i nätverket och så här presenterar de nya medlemmarna sig:

### Conn WE AB – Empower Cleantech to China

Vi är ett konsultbolag som främjar samarbete mellan Sverige och Kina framförallt inom miljöteknikområdet där Sverige är världsledande. Kina är inte bara en stor marknad utan är även världens tredje största land när det gäller FDI (Foreign Direct Investment). Vi förenar innovation i Sverige med marknaden och investerare i Kina. Vårt kontaktnätverk och våra klienter i Kina inkluderar börsnoterade industriföretag, ledande B2B distributörer, byggföretag, data- och systemintegrations bolag med flera. Vi har kontor i Stockholm och Peking.

### Conn WE AB

– Empower Cleantech to China

Skeppargatan 8, 114 52 Stockholm



Manwen Xiong,  
Conn WE AB

### Kontaktperson:

Manwen Xiong  
manwen.xiong@  
connwe.com  
Founder, M. Sc.  
+46 76 149 7599

### Johan Selldén

johan.sellden@  
connwe.com  
Co-Founder

### DEVCCO – District Energy Venture

DEVCCO utvecklar projekt och erbjuder tjänster inom fjärrvärme och fjärrkyla i Sverige och internationellt. DEVCCOs grundare har mer än 70 års samlad erfarenhet och har haft nyckelroller i flera av världens mest innovativa energiinfrastrukturprojekt, bland annat i Stockholm, Qatar och Nederländerna. Genom ett globalt nätverk med partners kan DEVCCO erbjuda tjänster som "energy master plans, project management och governance" till såväl fastighetsutvecklare som kommuner och myndigheter. DEVCCO arbetar med stor bredd och med modeller som inkluderar projektens olika intressenter och utvecklingsfaser. Vårt arbetssätt kan sammanfattas "from energy master planning to operating utility".

### DEVCCO

Box 4100  
102 62 Stockholm  
Besöksadress:  
Engelbrektsgatan 7  
www.devcco.se

### Kontaktperson:

Pär Dalin  
par.dalin@devcco.se  
+46 8 210 110



Pär Dalin,  
DEVCCO

## Hälsodelegation till Kina

FOLKHÄLSO-, SJUKVÅRDS- OCH IDROTTSMINISTER Gabriel Wikström leder en svensk delegation till Kina den 20–24 april.

År 2006 signerade Kina och Sverige ett samarbetsavtal (MoU) på hälsoområdet. Med stöd av avtalet har samarbetet på hälsområdet intensifierats länderna emellan. Kina visar ett stort intresse för den "svenska modellen" och i kombination med en växande marknad och en stark ekonomi utgör detta stora möjligheter för svenska företag.

Deltagarna kommer under resan att få träffa nyckelaktörer på både nationell och lokal nivå, och även från den offentliga och privata sektorn. Det blir seminarier, studiebesök och möjlighet för de svenska företagen att presentera sina lösningar och produkter.

Är du intresserad av att delta i delegationsresan kontakta Ylva Wide, ylva.wide@swecare.se.



Folkhälso-, sjukvårds- och idrottsminister Gabriel Wikström leder en affärsdelegation till Kina i april.  
Foto: Kristian Pohl/Regeringskansliet

# YOUR SHORTCUT TO ASIA WITH SWEET DREAMS

More full-flat seats on flights to Europe than **ever before.**



WAKE UP AT YOUR DESTINATION FEELING REFRESHED AND READY FOR THE DAY AHEAD. Our full-flat seats in business class offer you more room and privacy to work, dine, and sleep. Fly with Finnair and experience the best in travel comfort.

**FINNAIR**



Betonar "kinesiska kärnvärden"

# Xi Jinping lånar av Mao och Konfucius

Ett halvsekel efter "Maos lilla röda" kommer "Xis stora gula". De hängivna hyllningarna till den kinesiske presidenten Xi Jinping börjar påminna om personkulten kring den forne ledaren Mao Zedong på 1960-talet. I både fallen är det deras citat, tal och skrifter som tilldelas närmast magiska krafter.

XI JINPING fortsätter att mycket systematiskt stärka sin ställning. Efter två år vid makten börjar det också klarna var han hämtar sin inspiration. Han går enbart till de kinesiska källorna och lånar friskt från gamla mästare som Konfucius och Mencius, men också från nutida giganter som Mao Zedong och Deng Xiaoping.

När Xi Jinping citerar så flitigt ur skrifternas moralregler är det en strategi för att förbättra det styrande kommunistpartiets inte alltför goda rykte. Han hakar på de nostalgiska känslor för det förflutna, för det gamla Kina, som många invånare hyser i dag.

Samtidigt har han organisatoriskt stärkt sitt grepp om makten. Ingen av Xi Jinpings föregångare de senaste 30 åren har så snabbt konsoliderat sin ställning. Han har använt en intensiv kampanj mot korruptionen för att bland annat oskadliggöra en huvudmotståndare som den uppåtgående Bo Xilai. Det är inte första gången som en maktkamp slutar med att segraren lyckas fälla en rival genom att leta upp mutor eller andra oegentligheter hos denne eller i dennes närhet – så pass utbredd är korruptionen.

## Säkerhetschef arresterad

Den allt skarpare utmaningen från Bo Xilai inför partikongressen 2012 kan mycket väl ha ökat Xi Jinpings vaksamma inställning. Han fortsatte med att rikta missankar om korruption mot den förre säkerhetschefen Zhou Yongkang och hela dennes stora och välplacerade nätverk inom den vidsträckta säkerhetsapparaten och inom oljeindustrin.

Den 7 december i fjol kom det definitiva beskedet om att Zhou Yongkang hade arresterats som misstänkt för korruption och för att ha läckt

statshemligheter. Han blev också utesluten ur partiet, där han intill för två år sedan var medlem av den allra innersta maktkärnan, nämligen politbyråns ständiga utskott.

Det har aldrig hänt förut att någon som haft en så hög ställning har fallit offer för en kampanj mot korruptionen. I vanliga fall brukar det stanna vid att partiet symboliskt sätter dit någon av rangen vice minister eller liknande som högst.

Var så säker att andra eventuella utmanare till Xi Jinping noterar att den nye bossen har hårda nypor. Bland gräsrotterna kan han få poäng för ingreppet mot Zhou Yongkang. Presidenten har visat att kampanjen denna gång inte bara riktas mot "flugorna" utan också mot "tigrarna", som kineserna säger – alltså inte bara mot lägre kadrer utan också mot verkliga höjdare. Samtidigt förblir andra medborgare cyniska och tvivlar på att några högprofilerade offer för kampanjen räcker för att komma åt korruptionen i grunden.

## Tre plus två nyckelposter

I likhet med sina företrädare sitter Xi Jinping på tre nyckelposter, nämligen som det styrande kommunistpartiets ledare, som landets president och som överbefälhavare. Men han har dessutom placerat sig själv på nya strategiska poster, till exempel som ordförande i en särskild kommission för den inre säkerheten och som ordförande i en ny kommitté för övervakning av internet.

Man kan i och för sig fundera en stund över om det tyder på styrka eller svaghet att sätta sig på så många stolar. Helt klart visar det i alla fall på ett starkt kontrollbehov.

Fokuset på säkerhetsfrågor blev också tydligt vid mötet med partiets politbyrå i januari. "Kina står inför säkerhetsrisker utan motstycke", hette



det i kommunikén efter mötet som också menade att "riskerna är svåra att förutsäga". Vi väntar på preciserings, men det handlar säkert om "separatister" i Xinjiang och om "politisk liberalisering" från väst, bland annat.

I samband med sin upphöjelse till partichef 2012 höll Xi Jinping ett internt tal. Delar av innehållet har läckt ut och han ska ha förklarat att Sovjetunionens sammanbrott berodde på att det inte fanns en stark ledare som var "man nog att stå emot flodvågen".

I dagens läge jämför många Xi Jinping med Vladimir Putin, kollegan i Kreml. Den kinesiske ledaren har sagt att han inte har något emot sådana paralleller. De båda har närmast sig varandra. En rysk-kinesisk allians får naturligtvis stora geopolitiska konsekvenser.

## Ny personkult

Samtidigt drar sig Xi Jinping inte för att bygga upp en kult kring sin egen person, en kult som för tankarna till Mao Zedong som var partiets ledare under folkrepubliken första tre årtionden. Och när det gäller konst, film och litteratur kommer han med uttalanden och initiativ som också påminner om Maos kulturrevolutionära tid.

I ett tal till kulturarbetarna i oktober angrep han de frodigt experimenterande konstnärerna och författarna för att vara "vulgära" och plagiera varandra. Han sade att de måste genomföra par-

tiets politik inom kulturen och "inte förlora sig själva i marknadsekonomi". De måste vara klara över vilka de ska betjäna, nämligen folket och socialismen.

Med sådana yttranden föll han tillbaka på Mao Zedongs tal om litteraturen och konsten i Yan'an 1942, ett anförande som blev en tvångströja för kulturlivet i nästan 40 år.

Xi Jinping beordrade kulturutövarna:

"Använd ljus för att skingra mörker och godhet för att besegra fulhet. Låt människor se det goda, känna hopp och ha drömmar."

## Slår hårt

Xi Jinping slår hårt mot intellektuella och jurister som pläderar för ökad politisk öppenhet inom partistaten eller diskuterar mänskliga rättigheter. Under de senaste två åren har hundratals aktivister åkt in och ut ur arresten. Många får fängelsestraff utan gränser i september 2014 sitter minst 30 journalister och 72 bloggare i fängelse. Många tvingas paradera inför tevekamerorna med framtingade "bekännelser".

Inom ekonomin är det ändå Deng Xiaoping som är den nye ledarens stora förebild. Därför är Kina fortfarande en marknadsekonomi öppen för utländska investeringar – men samtidigt behåller partiet ett starkt statligt ägande inom nyckelsektorer.

Porträtten på Mao Zedong och Xi Jinping tar hedersplatsen på gatumarknaderna över hela Kina. De konkurrerar med de traditionella nyårsbilderna. Bilden är från staden Juancheng i provinsen Shandong. FOTO: REUTERS Stringer/TT

## Xi Jinping

- 62 år. Son till Xi Zhongxun, en av gerillaveteranerna bakom kommunistpartiets maktövertagande 1949. Fadern var också en av hjärnorna bakom Deng Xiaopings ekonomiska reformer.
- Xi Jinping gjorde karriär i Fujian och Zhejiang, provinser där de ekonomiska reformerna låg i framkant.
- Utnämndes till generalsekreterare för kommunistpartiet 2002, det vill säga partichef. Är också Kinas president och överbefälhavare.
- Gör sitt första fullvärdiga statsbesök i USA i september.
- Gift med sångstjärnan Peng Liyuan. Paret har en dotter som studerar vid Harvarduniversitetet i USA.

Fortsättning på sidan 8 →



ANALYS AV  
GÖRAN LEIJONHUFVUD,  
goran@lionhead.se  
Göran Leijonhufvud bloggar  
om Kina på www.lionhead.se



Den speciella kombinationen av enpartidiktatur med en öppen ekonomi verkar mer cementerad än någonsin.

Presidenten är definitivt mera realist inom ekonomin än vad den äventyrlige Mao Zedong var. Xi Jinping har nyktert talat om för allmänheten att det gäller att hålla huvudet kallt och vänja sig vid att tillväxten kommer att bli svagare än under de flesta åren sedan början av 1980-talet.

### Tvåusenåriga förebilder

Tydligt är det också gamle Konfucius som ska säkra makten för Kinas president Xi Jinping. Han hänvisar allt oftare till den antike lärofadern. Att Konfucius är en mer än tvåusen år gammal förebild är inget problem. För många kineser är den äldre historien fortfarande levande.

Vi har i några år sett tecknen mångfaldigas på att Konfucius gjort en storartad comeback – efter att ha fördömts under den så kallade kulturrevolutionen 1966–76. Då såg jag affischer på den gamle mästaren som en ömklig figur nedtryckt av en samling ilska arbetare, bönder och soldater.

Trots lärofaderns gradvisa återkomst som föredöme, hajade jag ändå till i januari 2011 när han dök upp som en jättelik staty nära den revolutionära ledaren Mao Zedongs porträtt på Himmelska fridens port i Peking. Må vara att statyn försvann lika plötsligt och något mystiskt en natt i april samma år, men det råder ingen tvekan om att landets nuvarande ledare hyllar honom mer och mer.

Frånsett nostalgin för det förflutna tar dagens makthavare fasta på de krav på lojalitet och lydnad mot makthavarna som är ett viktigt drag i konfucianismen. ”I vår långa tradition kan vi finna viktig kunskap om konsten att regera och bli visa styresmän”, sade Xi Jinping nyligen.

### Polstjärnan

Därför citerade han med förtjusning Konfucius’ råd till antikens kungar: ”Den som regerar med god moral är som polstjärnan. Den behåller sin position och alla övriga stjärnor betygar sin vördnad.”

Trots att det är kommunistpartiet som styr, är socialismen alltså mer eller mindre avskaffad till förmån för dagens system med en sorts statskapitalism och ganska vilda marknadskrafter. Det finns inget ideologiskt innehåll kvar. Då hänvisar Xi Jinping i stället till ”de kinesiska kärnvärdena” från Konfucius’ tid.

Han avvisar i klartext västerländska påfund som parlamentarisk demokrati med flera partier verksamma. Han säger att västerlandet är inne i en förtroendekris, medan det kinesiska kommu-

nistpartiet är ”den lojala arvtagaren till och förespråkaren för Kinas traditionella kultur”.

Och när Xi Jinping på sistone talat om att göra Kina till ett lagstyrt samhälle menar han inte ett rättssamhälle i vår mening. Nej, han hänvisar i stället 23 århundraden bakåt till den tid då de så kallade legalisterna rådde makthavarna att säkra sitt envælde med hårda och tydliga regler om lydnad och makthierarkier.

### Blandar och ger

Dagens kejsare Xi Jinping lyckas kombinera de antika lärofaderna även med hänvisningar till sin grymme föregångare som partichef, Mao Zedong, när han tycker det är lämpligt. Dessutom visar han sig som sagt vara en varm anhängare av Deng Xiaopings marknadsekonomiska reformer.

Han blandar och ger lite som det passar efter situationen och för att hålla olika fraktioner lugna. Men liksom för tidigare ledare gäller det främst att behålla partiets maktinnehav – med sig själv som enväldig överdomare.

Presidentens anhängare och uttolkare lanserar honom alltmer som den tredje store ledaren under folkrepublikens tid sedan 1949 – alltså först Mao, sedan Deng, och nu Xi. De närmast föregående ledarna Jiang Zemin och Hu Jintao ses som ganska svaga kort.

Med den alltmer intensiva publiciteten kring personen Xi Jinping och hans tankar kastas vi 50 år tillbaka i tiden till kulten av Mao Zedong. Presidenten kallas ofta ”Xi Dada” eller ”storpappa Xi” och han dyker upp i marknadsstånden både som gummidocka och som klistermärke. Ett talande exempel är de hjärtformade dubbelsidiga amuletterna med Xi på den ena sidan och Mao på den andra.

### Hänförelse

Flera samlingar med citat, artiklar och tal av presidenten har sett dagens ljus. Den senaste boken i denna genre har titeln ”Hänförelsen över Xi Jinpings ord” och är utgiven av ett akademiskt förlag i Shanghai. Förordet förklarar att ”president Xi ofta använder metaforer och berättelser som ett sätt att förklara djupa sanningar. President Xis språk innehåller stor visdom i sin enkelhet och har en genomträngande kraft som direkt berör människorna i deras hjärtan.”

Tankarna går till ”Maos lilla röda”, citatsamlingen som varenda kines bar omkring på under kulturrevolutionen. Men omslaget är inte rött utan gult – som var kejsarnas färg. Slump eller inte?

# Nya reformer införs snabbare än väntat



Flera av de reformer som testats i Shanghai Pilot Free-Trade Zone, FTZ, lanseras nu över hela Kina, meddelade nyligen Kinas regering, State Council. Det är framförallt det fria flödet av valuta som nu kommer introduceras i hela Kina och innebär att både kinesiska och utländska företag får lättare att hantera sina utlandsbetalningar. Beslutet att genomföra reformerna som testats i frihandelszonen underlättar framförallt kinesiska företags internationalisering.

### AV ELISABET SÖDERSTRÖM, elisabet.soderstrom@sctc.se

”VI ÄR INTE förvånade att reformerna införs över hela Kina, men det har gått mycket fortare än planerat”, säger Mikael Sjögren, ansvarig för företagskunder hos SEB i Shanghai.

”Det vi ser nu är en del i processen att förbättra möjligheterna för en internationalisering av de kinesiska företagen i första hand. För utländska företag på plats i Kina är det naturligtvis positivt att de kan dra nytta av dessa reformer”, fortsätter Mikael Sjögren.

”För de utländska företagen innebär reformen att de inom vissa ramar kan koppla upp sin kinesiska verksamhet gentemot övrig internationell verksamhet. Inom FTZ är dessa möjligheter dock fortfarande större och tillåter i princip fritt in och utflöde av likviditet. Inget av detta var möjligt för bara två år sedan och dessa nya möjligheter kan bland annat minska beroendet av lokala banker för finansiering. Framförallt underlättar det för internationella företag att föra ut likviditet från Kina Dessa nya koncept kan förändra hela bilden.”

Mikael Sjögren ser inte att FTZ har spelat ut sin roll ännu, det finns ytterligare punkter kvar på agendan att testa i zonen.

Frihandelszonen i Shanghai öppnade så sent som för ett drygt år sedan i det område som tidi-

gare gick under namnet Waigaoqiao FTZ. Zonen var den första i sitt slag och startades redan 1990. Här samlades under åren tiotusentals utländska företag inom tillverkning och handel som kunde dra nytta av tull- och skattelättnader i zonen. Många svenska företag samlades tidigt i zonen som erbjöd bland annat fri handel in- och ut ur Kina och logistiklager. Liknande zoner följde efterhand i hela Kina.

Idag finns dryga 12 600 företag registrerade i FTZ varav merparten är kinesiska. Bara 14 procent är utländska företag som i första hand dragit nytta av att fritt kunna importera och exportera varor via zonen. Anledningen till att så få utländska företag sökt sig till FTZ är att de helt enkelt inte tillhört de kategorier som haft tillstånd att etablera sig där. Sedan förra året har dock myndigheterna lossat på flera restriktioner som gjort det förbjudet för utländska aktörer att etablera sig i zonen.

Den kinesiska regeringen vill nu påskynda implementeringen av de reformer som genomförts i Shanghais frihandelszon till att gälla hela Kina. Alla myndigheter har fått ett tydligt uppdrag att inkludera dessa i det fördjupade reformarbete som redan pågår i landet.



Mikael Sjögren, ansvarig för företagskunder hos SEB i Shanghai.





Lars Falk,

Ålder: 40 år.

**Bor:** I villa i stadsdelen Hongqiao, cirka 20 minuter från Shanghais centrum. "Här finns grönområden och lekplatser. Nära till jobbet och till Dianshansjön där jag windsurfar."

**Familj:** Hustru Ebba Falk von Koch, också formgivare, och barnen Arvid 5 år och Linna, 2 år, född i Shanghai.

**Studier:** År 2000 magisterexamen i industridesign från högskolan för design- och konsthantverk, HDK, vid Göteborgs universitet.

**Karriär:** År 2000–2005 anställd av Saab, de första två åren som interiördesigner i Trollhättan, därefter två år i Detroit som programansvarig för interiör och exteriör design för General Motors, Saab och Cadillac, och sista året interiördesigner för Saab i Trollhättan.

Sedan 2005 anställd av Volvo Cars. 2008–2010 långsiktig strategisk design i Göteborg. Sedan juli 2011 i Shanghai som chef för Volvos designstudio där.

**Erfarenhet av Kina:** Ingen erfarenhet av Kina alls före 2011.

**Kopplar av med på fritiden:** "Framförallt med familjen, men också med windsurfing och gitarrer. Älskar gitarrer, kul att spela och vackra att titta på."

**Favoritrestaurang i Shanghai:** Sichuan Citizen på Dong Hu Lu. "Den försöker jag besöka varje vecka."

Lars Falk är Volvos spejare i Kina:

# På ständig jakt efter framtidens drömbil

Lars Falk är Volvos spejare i Kina sedan snart fyra år tillbaka. Han leder biltillverkarens designavdelning i Shanghai med 15 personer som analyserar, skissar och modellerar hur kineserna vill ha framtidens bilar.

"Vårt jobb är att lämna info till vår stora designavdelning i Göteborg, att göra omvärldsanalyser i Kina", säger han.

AV AGNETA ENGQVIST, agneta@engqvist.cn

FÖR ATT SUGA ÅT SIG intryck och impulser stiger Volvo Personvagnars egen Falköga upp klockan fem på morgonen sex dagar i veckan, medan familjen ännu sover, och beger sig ut på stan. Då är han ute en och en halv timme med kameran.

"Varje dag tar jag tio-tolv bilder som visar hur jag tänker och vad jag ser. Jag kan fotografera allt från en rostig grind till en ultramodern cykel."

Sedan tolkar han allt vad han ser i ljuset av hur det ska kunna vara till fördel för Volvo. Han skickar dessutom ut sina formgivare över hela det stora landet så ofta som möjligt. Nyligen var två av hans medarbetare i norra Kina för att titta mer på snö och is för att få

en större förståelse för vad bilkunderna där värdesätter.

I december var han själv inbjuden av designveckan i Hongkong som en av de svenska talarna.

Shanghai ser han som en av de städer i världen "som är nära de fenomen i samhället där trender föds". Trender som mode, mat, museer och ungdomskultur påverkar i högsta grad hur människor vill att en bil ska se ut och fungera, anser Lars Falk. Han slår till och med fast:

"Bilar är en del av modebranschen eftersom människor köper bilar, precis som kläder, för att uttrycka sin personlighet – vem de är, eller vem de kanske vill uppfattas som av andra."

Designavdelningen i Jiading i Shanghai startades 2011.

"Det tar fem år innan det går att se resultat. Det tar så lång tid att utveckla en ny bil", säger Lars Falk.

"Vår påverkan kommer först att kunna ses i

andra halvan av detta årtionde, alltså 2016–2018."

Lars Falk står i mycket nära dialog med sin chef Thomas Ingenlath på Volvo Personvagnars centrala designavdelning med 200 personer i Göteborg.

De båda diskuterar flera gånger i veckan vad kinesiska kunder behöver ifråga om design och funktionalitet.

Lars Falk skickar kontinuerligt sina designers till Göteborg så att de kinesiska medarbetarna ska kunna insupa "den unika formgivningssatmosfär som vi utvecklat där".

"Att kinesiska formgivare lär sig om skandinaviska värderingar och får uppleva den unika naturen och ljuset breddar deras kreativitet och leder till bättre Volvodesign från designstudion i Shanghai", säger han.

Vad är det för viktig information från Kina ni ser till Göteborg?

"Till exempel vilken vikt kineserna lägger vid att det är ren luft inne i bilen. Vi har världens bästa luftfilter. Det är ett bra försäljningsargument här", säger Lars Falk.

Den dåliga luften i Shanghai och andra städer är ett problem.

"Åtskilliga dagar kan barnen inte gå ut. Det är en jättefråga här. Stora delar av befolkningen i Kina börjar nu vakna upp och reagera på detta."

Lars Falk nämner också att säkerhet är nummer ett även för Volvo i Kina. "Många av våra kinesiska kunder har blivit rekommenderade av folk i sin omgivning. Vad andra människor tycker och vad de rekommenderar är mer betydelsefullt i Kina än i andra delar av världen", säger han.

**Bilar är en del av modebranschen eftersom människor köper bilar, precis som kläder, för att uttrycka sin personlighet..."**



Han beskriver de kinesiska köparna som kräsna, de vill ha bra kvalitet.

"Innan de köper en bil vill de kunna ta på och känna på lädrets kvalitet. De har många synpunkter på det och på färgen på lädret. Det är ett exempel."

Lars Falk berättar att amerikanerna vill ha stora mugghållare för sina petflaskor, men detta är ointressant för kineserna som anser att kall dryck är skadlig. De vill smutta på varm dryck.

En motsvarande designavdelning som Volvos i Shanghai finns i Kalifornien sedan 1980 för att förstå amerikanernas tankar och önskemål om bilar. De är de enda två utanför Göteborg.

"Det gäller att få fram en flexibel lösning. Vi tittar ännu mer för att bli optimerade", säger Lars Falk.

Han påminner om att Volvo är en relativt liten, om än växande, tillverkare i lyxsegmentet. I de flesta länder – Sverige givetvis undantaget – har Volvo kanske en procent av marknadsandelarna. Därför är det helt orimligt att Volvo ska tillhandahålla unika bilmodeller för olika marknader.

"Men flexibiliteten ligger då i att erbjuda unika funktionella interiörlösningar anpassade speciellt för användarna i till exempel Kina jämfört med Kalifornien, trots att vi till 95 procent använder samma bilmodell som bas."

Det finns massor av information från eller om

Volvos kinesiska kunder, enligt Lars Falk.

"Det är som att lägga pussel, och också se skillnaderna mellan till exempel norra och södra Kina. Skillnaden är minst lika stor som mellan Sverige och Spanien.

De kinesiska Volvoköparna väljer konservativt. Det är vitt, svart eller grått till 90 procent – tre av de sju Volvo-färgerna. Och av Volvos lyxsegment, som XC90, är hälften av alla bilar vita.

"I Kina följer man John. Ingen sticker ut, jag önskar att fler var mer djärva", säger Lars Falk.

Samtidigt uppfattar många kineser Volvo som "fair" – ett bilmärke som "har stort ansvarstagande när det gäller miljöfrågor".

Lars Falk säger att den unga generationen är oroad över utvecklingen i landet.

"De yngre menar att det inte går att lita på folk, det finns en misstro. De är allergiska när det gäller korruption, folk som skor sig och gör fula affärer. De är också medvetna om föroreningarna av luft och vatten."

Han ser en tydlig trend i Kina att en grupp sköter sin hälsa och de är aktiva, de cyklar, spelar badminton eller springer. Det innebär en jättemöjlighet för just ett varumärke som Volvo, som uppfattas som ett märke som tillgodoser människors välbefinnande och hälsa, enligt Lars Falk.

Volvo har till exempel material i interiören som är certifierade av Astma- och allergiförbundet, vilket är helt unikt.

**Volvos senaste modell, den nya XC90,** fanns utställd under den svenska designveckan i Hongkong. Lars Falk, Volvos chefsdesigner i Kina, presenterade då bilen för Volvokunder i Hongkong och andra inbjudna. Här beundras bilen av unga besökare. FOTO: Sveriges generalkonsulat i Hongkong.

## Falköga

Falköga var en engelsk pojke som växte upp hos indianstammen mohikanerna i Nordamerika. Han blev en fantastisk spanare och jägare. Legenden baseras på romanen *Den siste mohikanen* av John Fenimore Cooper och blev film flera gånger.

I en annan mera samtida berättelse är Falköga (Hawkeye) en hjälteroll i filmen *The Avengers* 2012.

Fortsättning på sidan 12 →





”Nu har Volvo långsiktiga ägare som hjälper oss att utveckla de bilar vi drömt om...”

## Volvo i Kina

- Volvo Personvagnar (Volvo Cars) övergick 2010 från Fordkoncernen till kinesisk ägo.
- Huvudägare med 51 procent är Zhejiang Geely Holding Group. En regional investeringsfond i Daqing i nordöstra Kina äger 37 procent och en liknande fond i Jiading, Shanghai, äger 12 procent.
- Styrelsens ordförande är Li Shufu, grundare av det kinesiska bilmärket Geely.
- Fabriken i Chongqing, som utvecklades när Volvo hörde till Ford, håller på att avvecklas. I stället finns de nya fabrikena i Chengdu i centrala Kina och i Daqing i nordöst.
- I Daqing har fabriken börjat i liten skala att bygga den allra första generationen XC90 från 2002 för att de anställda ska lära sig att bygga en personbil med Volvos kvalitet.
- Volvo har en egen motorfabrik i Zhangjiakou tre timmar från Peking.
- Bolagets huvudkontor och utvecklingsavdelning är kvar i Göteborg. Fabriken i Torslanda fortsätter som förr.
- Mellan stora modellen XC60 har blivit en storsäljare i Kina, men nu lanseras XC90 i lyxklassen.
- I Kina kostar Volvos nya XC90 cirka 850 000 yuan, det vill säga cirka 1 130 000 kronor.
- Volvo Personvagnar har drygt 3 000 anställda i Kina, varav 150 är svenskar. På Volvos designavdelning i Jiading i Shanghai är de totalt tre svenskar.

Volvos spejare framhåller hur artikulera de kineser som är födda i början av 1990-talet är.

”De är vana att ta för sig och vågar uttrycka sina åsikter, det är spännande”, säger han och jämför med de som är födda på 1970-talet som är mer försiktiga.

Lars Falk kan inte dölja sin förtjusning över den nya modellen XC90. Med den har Volvo i Kina blivit en lyxbil i samma klass som Mercedes, Audi och BMW.

”Den har ett unikt utseende: renare linjer och kurvor. Avskalad, inte simpel, utan förfinad.”

XC90 är den hittills största Volvomodellen när det gäller alla mått och dimensioner.

### Absolut svenskt

”Det är den högsta och bredaste, samtidigt som den inte är bränsletörstig. Designen är skandinavisk och det är det enda bilmärke i världen som är absolut svenskt”, säger Lars Falk. Det blir till och med en specialversion av bilen där växelspaken är av kristall från Orrefors.

Han förtydligar att utan tvekan är Volvo en dyr bil, med de skatter som finns i Kina är det en lyxbil. Samtidigt understryker han att Volvo är en global bil och det går inte att sätta en Kinaetikett på den. Den ska fungera överallt i världen.

Lars Falk är chef för fem formgivare som arbetar med papper och penna och runt tio personer som är modellbyggare.

”De bygger bilar för hand i lera eller i datorer. Det är deras verktyg. Flera av dem är utbildade skulptörer. Dessa modellörer är designerns förlängda armar och händer. Utifrån formgivarens ord och skisser gör de tredimensionella modeller.”

Lars Falk deklarerar att ”nu har Volvo långsiktiga ägare som hjälper oss att utveckla de bilar vi drömt om.”

### Blandar sig inte i

Huvudägaren Li Shufu, grundaren av det kinesiska bilmärket Geely, sitter i Hangzhou, två timmars bilresa från Shanghai.

Under de snart fyra år som Lars Falk jobbat för Volvo i Shanghai har han träffat Li Shufu två gånger, en gång i Shanghai och en gång i Göteborg.

Lars Falk upplever honom som ”genuint intresserad av vad vi håller på med. Men han blandar inte sig i konkreta förslag. Han har förtroende för att medarbetarna själva löser detaljutformningen.”



Göran Leijonhufvud berättade om sin nya bok Pionjär och veteran - 50 år med Kina för intresserade medlemmar i december. Foto: Elisabet Söderström

## Innehållsrik minnesbok om 50 år med Kina

Pingpongdiplomat, Nixons besök i Kina, kulturrevolutionens slut, den ekonomiska reformvågen, Hongkongs utmaningar och Kinas opinionsyttringar. Allt detta och mycket mer skildras och analyseras i Göran Leijonhufvuds bok om hans 50 år med Kina.

AV JOHAN MYRSTEN, [johan.myrsten.stockholm@gmail.com](mailto:johan.myrsten.stockholm@gmail.com)

”DET HAR INTE varit vilka 50 år som helst”, konstaterade Göran Leijonhufvud när han mötte intresserade medlemmar av Sweden-China Trade Council i december för att tala om sin bok ”Pionjär och veteran – 50 år med Kina” (Albert Bonniers förlag).

Det är en mycket innehållsrik berättelse på nästan 900 välskrivna sidor, överskådligt redigerad i 50 kapitel.

Där vävs Kinas historia samman med författarens egen utveckling ”från nyfikna maoist till frustrerad forskare”. Efter besök på 1960-talet och studier i kinesiska blev Göran Leijonhufvud 1971 den första europeiska tidningskorrespondenten i Kina, representerande Dagens Nyheter och tre andra nordiska dagstidningar.

Snart fick han varva reportage om vardagslivet i det isolerade Kina med bevakningen av det storpolitiska spelet kring den amerikanske presidenten Richard Nixons historiska möte med Mao Zedong i Peking i februari 1972. Det mötet hade föregåtts av den ”pingpongdiplomati” som inleddes slumpartat med att en amerikansk bordtennisspelare råkade stiga på de kinesiska spelarnas buss vid bordtennis-VM i Nagoya 1971. Den förbrödning som uppstod mellan spelarna utnyttjades sedan av de kinesiska ledarna som då sökte

ett närmande till USA för att stärka sin roll i den globala maktbalansen.

Det är bara en av alla fängslande historier i boken. En annan beskriver hur Göran Leijonhufvud i november 1971 blev först med nyheten att Maos dåvarande kronprins Lin Biao fallit i onåd. Det spårade han upp efter att ha funnit att Maos lilla röda – ”världens mest spridda bok, näst Bibeln” – plötsligt var försvunnen i varenda bokhandel i Peking. Alla visste att det var Lin Biao som ställt samman den.

Boken innehåller också en rad analyser – exempelvis av kulturrevolutionen, de ekonomiska reformerna, massakern vid Himmelska fridens torg, de politiska maktkamperna, utvecklingen i Hongkong och mycket annat.

Där finns också intervjuer med dissidenter, som ”man måste beundra för deras tåga och kyliga analyser”. De för vidare en tradition bland intellektuella i Kina att uppleva det som en plikt att företräda folket, noterar Göran Leijonhufvud.

Själv har han fördjupat sig i kinesiska opinioner, bland annat genom sin avhandling om väggtidningar och senare genom studier av Kinas internet. Han konstaterar att ”Talets väg” kan öppnas ibland, för att sedan stängas.

Han har också forskat om försöken med demokrati på bynivå. Valen av lokala ledare verkade

Fortsättning på sidan 14 →



först lovande, men gjorde honom med tiden mycket frustrerad. Hela reformen har blivit urholkad, sammanfattar han.

Göran Leijonhufvud har alltså en unikt omfattande erfarenhet som Kinabevakare. Men han vill inte ge några prognoser.

”Trots mina 50 år med Kina kan jag inte ge svaret om framtiden i landet. Det är toppstyrt, landet är stort och det är svårt att få insyn även om det är litet bättre med det nu”.

Han får ofta frågan när Kina kan bli demokratiskt.

”Man måste se arvet, trots den stora moderniseringen. Den politiska kulturen har inte föränd-

rats en tum sedan 1949. Dessutom finns ett långt feodalt arv och den auktoritära konfucianska traditionen. Det ligger hela tiden i botten.”

Hundra miljoner kineser reser nu utomlands varje år och 600 miljoner är ute på internet, men under ytan finns de gamla mentala hindren kvar, noterar han.

En antydan till prognos ger han dock som svar på frågan om diktaturen kan bli mer lyhörd och kanske mer konsultativ.

”Partiet kan numera avläsa opinioner genom internet. Kanske blir det en enpartidiktatur med omröstning i olika frågor”, säger Göran Leijonhufvud.

## Företagsamhet i alla väder

Den oförskräckta företagsamheten är ett drag hos kineserna som jag verkligen fått lära känna de senaste tre årtiondena. Det var nära att entreprenörsandan fick en överdos av sömnpiller från Mao Zedong och planekonomin under folkrepublikens första årtionden. Men nu verkar den vara starkare än någonsin.

Vi var på väg till den vackra bergsstad Lijiang i Yunnan – Kinas milda vilda västern. Plötsligt blev det tvärstopp och långa köer. Vår busschaufför gick ut och tittade.

Väl tillbaka konstaterade han lugnt och vis av erfarenhet: ”Det tar minst en timme. I den här kurvan händer minst trettio olyckor om året.”

Vi går av och undersöker läget. Två tunga lastbilar och en mindre har kolliderat. Ingen människa har kommit till skada, tack och lov, för det är annars ingen ovanlig syn längs kinesiska vägar. Trafiken skördar nästan 300 dödsoffer i hela landet varje dag. Det beror delvis på att elva miljoner oerfarna förare kommer ut på vägarna varje år. En del av dessa nya bilister har helt enkelt köpt sina körkort av korrumperade tjänstemän utan att ha fått någon träning.

De krockskadade fordonen blockerar vår väg och ingen får heller flytta på sig förrän polisen kommit till platsen. Och polisen finns fyra mil bort på en krokig väg som blir mer och mer blockerad, eftersom de otåliga bilisterna gärna fyller upp båda körbanorna när de köar.

Det är nu som de lokala böndernas entreprenörsanda kommer väl till pass. Det här har de uppenbarligen varit med om förr. Inom några minuter har de grävt litegrann i leran vid sidan av vägbanan och lagt ut massor av torra majsstjälkar och därmed skapat en ny förbifart.

En av dem dirigerar fordonen växelvis från båda hållen. En annan lokal förmåga tar betalt – vilket är själva poängen. Iförd paraply och stråhatt och med en cigarrett i mungipan begär han tio yuan av varje personbil. Stadsjeeparna kommer undan med fem yuan, för de behöver ingen som skjuter på.

Många förare tvekar inför att låta sina nyinköpta statussymboler halka omkring på lera och majsstjälkar, men till slut tar viljan att komma vidare överhanden. Och bönderna manar på dem. Med jämna mellanrum blåddrar kassören belåtet i den växande sedelbunten.

En bilist försöker smita undan betalningen men blir snabbt upphunnen och blockerad. Efter en kort palaver tvingas även han hosta upp tio yuan.

Strax kommer en bondkvinna med en korg full med traktens goda päron, som får en strykande åtgång bland alla som köar. Så slipper hon åka till marknaden och sälja dem.

Efter en dryg timme har poliserna tagit sig hela vägen fram. De gör en summarisk utredning, tar några bilder och så får de krockskadade lastbilarna flytta på sig. Men dessförinnan måste även polisbilen passera vid sidan om vägen. Och även ordningsmakten betalar snällt tio yuan till kassören, vars leende blivit allt bredare.

Jag räknar ut att dagskassan som ska fördelas på en fem, sex personer måste vara minst 3 000 yuan. Hyfsad utdelning med tanke på att medelinkomsten för bönderna i dessa trakter ligger kring 1 000 yuan. Per år.



I ett utdrag ur sin nya bok "Pionjär och veteran. 50 år med Kina" berättar Göran Leijonhufvud här om några av sina många upplevelser under resorna på kinesiska landsbygden.



Ingen kom undan de lokala böndernas improviserade vägspärr.

### Företagare i kamp mot polisen

Kinesernas rörlighet har ökat kraftigt sedan de ekonomiska reformerna började och regeringen har byggt ut vägnätet i snabb takt. Det öppnar för nya jobb, nya former av privat företagsamhet. Över hela landsbygden plöjer minibussar landsvägarna mellan större och mindre orter.

En av delarna i detta nav är Zhao Feng. Hon är den allsmäktiga drottningen av en bättre begagnad japansk minibuss som hon äger ihop med maken chauffören. Hon trafikerar sträckan mellan järnvägs-knuten Zhumadian och det gudsförgäta häradet Xincai i provinsen Henan. Med henne gjorde jag en av ett hundratal skakiga minibussresor i Kina.

Zhao Fengs fordon är skruttigare än konkurrenternas. Ändå blir det både fullt och överfullt. Hennes personlighet borgar för en fast kundkrets bland alla minibussar som trafikerar samma sträcka. Hela färden håller hon låda. Det blir som en lokal krönika med legala notiser om vem som dött och vem som fött, och var de senaste inbrotten och slagsmålen ägt rum. Allra mest talar hon om vad olika saker kostar nuförtiden.

Jag får en av de sista platserna – något som jag senare förstår att jag ska vara mycket tacksam för, eftersom vi bara plockar upp fler och fler passagerare längs vägen. Först kommer de hopfällbara små pallarna fram för mittgången. Sedan anvisar Zhao Feng ståplatser som vi inte trodde fanns.

Till slut har vi knappt utrymme att byta ställning eller vicka på fötterna. Kisspauserna vid någon bensinstation blir min räddning, då kan jag sträcka på benen. Men jag avstår från att kissa, jag brukar få så många nyfikna sidoblickar på urinoarerna, som om en långnäsa skulle vara annorlunda funtad.

Vid en av kisspauserna startar chauffören innan en av passagerarna hunnit tillbaka. Den aktersegelade ynglingen kommer springande med gylfen fortfarande öppen, till allmän förtjusning. Efter ytterligare ett stopp för naturbehov blir en av resenärerna nervös: ”Ska man behöva kissa när det bara är tre timmars resa?”

Priset är fast, 10 yuan, för sträckan från Zhumadian till Xincai. För kortare sträckor längs vägen blir det alltid förhandlingar. Zhao Feng kollar varje gång att det är äkta sedlar hon får, håller upp dem mot ljuset och känner på papperskvaliteten. Många förfalskade pengar är i omlopp.

Chauffören stannar till vid en rondell i en mindre stad för att släppa av en passagerare. En stund senare blir vi stoppade av en polisbil med sirener på. Chauffören har bara rätt att stanna vid busstationen, där alla bussar måste betala en avgift. Men för att slippa betala stannade han alltså vid rondellen i stället.

”Vi tjänar inga pengar på det här, det är så många avgifter överallt”, säger han. Böterna stannar vid 20 yuan. Polisen säger ingenting om att bussen är överlastad. Licensen gäller 20 passagerare enligt ett anslag längst fram. Vi är nästan dubbelt så många.

Nästa dag på en annan minibuss i en annan stad är situationen den omvända. Där har polisen tagit en stor grupp passagerare, ett arbetslag från ett bygge, från busstationen och levererat dem ute vid landsvägen. Busschauffören betalar provision till polisen. Provisionen är hälften av vad han skulle fått betala på busstationen. Alla är glada.



# Mjölkböndernas kris snabbade på beslutet



Magnus Nikkarinen,

Ålder: 39 år.

**Bor:** Med familjen i villa i Knivsta mellan Uppsala och Sigtuna. I Peking bodde han på lägenhetshotell.

**Familj:** Sambo Irina, miljökonsult på teknikföretaget Sweco i Stockholm, och deras två barn, Milla, 5 år, och Sam, 9 år.

**Studier:** Magisterexamen 2002 i nationalekonomi med betoning på miljö vid Sveriges lantbruksuniversitet, SLU, i Uppsala. Läste geologi, kemi, biologi, matematik och statistik vid Uppsala universitet, totalt runt 100 poäng.

**Karriär:** Handläggare av frågor som rörde FNs livsmedelsorganisation FAO på jordbruksverkets internationella enhet i Jönköping 2002–2003. Utredare av jordbruksfrågor och frågor om utvecklingsländer på kommerskollegium, 2003–2005. Departementssekreterare på landsbygdsdepartementet i Stockholm 2005, kansliråd från 2010, svarade för handelspolitiska frågor med länder utanför EU, tjänstledigt därifrån under tiden som Lantbruksråd vid Sveriges ambassad i Peking 1 september–30 november 2014.

1 januari 2015 uppgick landsbygdsdepartementet i nya näringsdepartementet. Som kansliråd där arbetar nu Magnus Nikkarinen med internationella handelsfrågor och främjande av skogsprodukter och livsmedel.

**Erfarenhet av Kina:** Före höstens uppdrag fyra tjänsteresor till Kina.

**Kopplar av med på fritiden:** Löpning, bandy, innebandy, gym och långfärdsskridskor. "Mest avkopplande är ändå att bygga lego med barnen."

**Hobbies:** Musik, särskilt inom genren indie.

**Favoritrestaurang i Peking:** In and Out i Sanlitun med mat från provinsen Yunnan. "I första hand för att maten är lagom kryddig för min smak."

**Mejladress:** magnus.nikkarinen@gov.se

Sverige får ett permanent lantbruksråd i Peking och den posten ska tillsättas snarast. Potentialen för svensk export till Kina av de så kallade gröna näringarna "är enorm", enligt regeringen. Den akuta krisen för mjölkbönderna i Sverige har snabbat på beslutet.

AV AGNETA ENGVIST, agneta@engqvist.cn

NÄR MAGNUS NIKKARINEN kom hem igen till Sverige efter en försöksperiod på tre månader som lantbruksråd i Peking verkade hela verksamheten hänga i luften. Detta trots att alla inblandade såg hur viktigt det är med en person på plats för att förverkliga potentialen för svensk export till Kina av livsmedel, jordbruksvaror, skog och trä.

Det handlar också om att kunna exportera den miljö- och produktionsteknik som är kopplad till de gröna näringarna.

Men nu är det alltså avgjort. Det blir en permanent tjänst som lantbruksråd på Sveriges ambassad i Peking.

Samtidigt som regeringen bland annat tänker på de svenska mjölkbönderna med den nya tjänsten, kommer rapporter om ett kinesiskt mjölköverskott. Efterfrågan har avtagit,

bland efter stor import av mjölkpulver förra året, skriver nyhetsbrevet Jordbruksaktuellt.

Magnus Nikkarinen var utskickad i höstas med uppdrag att försöka få Kinas myndigheter att ge bättre förutsättningar för svensk export. Det gällde livsmedel som fläsk, fågel, havre, fisk och mejeriprodukter, och det gällde också trävaror i form av sågat virke.

"Det är är roligt att det nu blir en permanent tjänst i Kina. Jag har jobbat så många år med det här, sedan 2011. Det behövs ett statligt engagemang och en kontinuitet i Kina", säger Magnus

Nikkarinen om beskedet från Sveriges landsbygdsminister Sven-Erik Bucht (s) i mitten av januari.

Det är Bucht som framhåller vilken enorm potential det finns för svensk export av de gröna näringarna till Kina. Samtidigt säger han att den akuta krisen för de svenska mjölkbönderna har snabbat på beslutet att Sverige får ett permanent lantbruksråd.

Nikkarinen ser en otrolig dynamik på den kinesiska marknaden, men konkurrensen är också stenhård från andra länder. För KinaNytt berättar han om sin tid som lantbruksråd i Mittens rike:

"Jag har fått inblick i hur det politiska och administrativa livet fungerar, hur komplext det är, och hur viktigt det är att ha övergripande koll på hur det fungerar. Och det är väldigt

svårt att ha det från Sverige", säger han.

Att just få sådana inblickar tycker Magnus Nikkarinen var det intressantaste han upplevde under uppdraget i Kina. Samtidigt var det mycket svårare än vad han trott att få kontakt med rätt myndigheter.

"Det är så många olika myndigheter och departement inblandade som rör jordbruk och livsmedel. En viss administrativ myndighet ansvarar för produkten, en annan för framtagningen och regelverk, och ytterligare en för kontroll och inspektion."



Han tycker att han ändå har kunnat driva frågorna framåt.

"Vår bedömning är att det blev väldigt lyckat", kommenterade landsbygdsminister Sven-Erik Bucht nyligen.

Magnus Nikkarinen tror att det för närvarande är havreprodukter, till exempel gröt, välling och hästfoder liksom andra svenska hälsofrämjande produkter, som har stor potential.

"Sverige och Finland har de bästa kvaliteterna på havre förutom Kanada och Nya Zeeland", säger han och tillägger att med den ekonomiska utvecklingen kommer också efterfrågan på levande hästar för sport och rekreation att öka.

Under hösten i Kina hjälpte han både stora och små svenska livsmedelsföretag. Vanligaste frågan från dem var: Vilka krav ställs på mitt företag för att kunna exportera till Kina?

Det var också diskussioner om på vilka sätt svenska livsmedel kan marknadsföras, men också om hur till exempel ett nytt produktionsteknikföretag som vill in i Kina som Moving Floor, som ingår i miljöteknikalliansen SCGA inom Sweden-China Trade Council, kan lansera sig.

Men det är mer komplicerat med livsmedel så huvuddelen av Magnus Nikkarinens tid gick åt till det.

## Varför är det så svårt att exportera livsmedel och jordbruksprodukter till Kina?

"Det finns en rädsla för sjukdomar, skadedjur och hälsorisker. En annan faktor är att landet har en komplicerad byråkrati."

## Men har inte den kinesiska myndigheten som ska godkänna import fått komma till Sverige på studiebesök och se att hygien är god och så vidare?

"Vi jobbar på att få myndigheter från Kina att se Sverige och vårt system och inspektera enskilda anläggningar. Men processen tar tid."

Vilka produkter inom livsmedels- och skogsexport har svårt att komma in i Kina?

"Det gäller gris, kyckling, nötkött, fisk och mejeriprodukter. Men det gäller alla länder och de har varit olika framgångsrika", säger han.

USA utökade nyligen från 17 till 27 personer som bara arbetar med export av jordbruk och livsmedel till Kina. Samtidigt har även kinesiska regeringen ambitionen att öka sin produktion av livsmedel."

Men den otroliga dynamiken på den kinesiska marknaden gör det svårt att på sikt säga vilka produkter som har den största potentialen, enligt Magnus Nikkarinen. Är det fläsk, kyckling eller mejeriprodukter? Eller till och med lösgodis när kinesernas utveckling gör det möjligt?

## Med dina ord, varför tillkom detta jobb?

"Det var en lång process som pågick i flera år. Jobbet tillkom för att det var ett sådant ökat näringsintresse för export till Kina plus att det var ett ökat antal frågor som krävde statlig inblandning. Då behöver vi närvaro i Kina."

Det där med slaktprodukter som svenska kycklingfötter och grisöron är det inte ett önsketänkande från svensk sida? Har inte andra länder redan lagt beslut på denna marknad i Kina?

Magnus Nikkarinen besökte under sin tid som Sveriges lantbruksråd i Kina bland annat byrån för export-import och karantän i Shanghai. Här diskuterar han med vicechefen Wang Zhenyu förutsättningarna för handel mellan Kina och Sverige, speciellt när det gäller importen av livsmedel via Shanghais hamn.

Fortsättning på sidan 18 →





Oxtunga och grisfötter. Påsar med snacks på 7-eleven i Shanghai.  
Foto: Magnus Nikkarinen



Kryddstark oxtunga och grisöron. Även grisfötter och oxmage fanns på en buffé på ett av Shanghais finaste hotell.  
Foto: Magnus Nikkarinen

Fortsättning från sidan 12 →

”Absolut, vi är sent ute. Men enligt alla rapporter fördubblas intaget av rött kött i Kina. De senaste åren har EU varit både den största exportören och importören i världen av livsmedel. Inom en snar framtid väntas Kina gå om EU som största importören.”

#### Vilka skogsprodukter ser du har störst potential de närmaste fem åren?

”Det handlar om att hitta andra användningsområden än de traditionella som pappersmassa, till exempel att lyfta fram ljusa träslag i design och inredning”, säger han.

Den myndighet som är viktigast att få

kontakt med som utländskt lantbruksråd är General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ). Den sorterar direkt under statsrådet och ansvarar för Kinas import och export, till exempel av livsmedel.

”Det var mycket omständligt att få till ett möte med dem”, säger Magnus Nikkarinen som bara träffade denna myndighet en gång under sina tre månader.

”Det var formella procedurer när man skulle träffas, men när vi väl sågs var det ganska avspänt. Med sunt förnuft och gott bemötande kommer man långt”, säger han och avfärdar att myndigheten skulle sätta sig på sina höga hästar och vara svår att kommunicera med.

”De var alltid mycket väl pålästa inför våra möten”, säger han.

”Vi träffades på tjänstemannanivå och utbytte dokument och information, ställde frågor och gav svar om export av enskilda livsmedel. Men det var olika handläggare på vice ministernivå, en för sektionen för havre, en för fisk, en för kött och så vidare. Som tur är har lokalanställda på Sveriges ambassad i Peking koll på det här”, säger Magnus Nikkarinen.

Privat tycker han att det var enkelt att vara i Kina. Han blev förvånad hur snabbt han kände sig hemma i Peking med över 20 miljoner invånare,

**I Kina är det lätt att både få sina förutfattade meningar bekräftade och motbevisade.”**

uppväxt i Forsbacka utanför Sandviken som han är och nu bosatt i Knivsta med en befolkning på 6 000 personer.

Han säger att de tre månaderna i Kina har påverkat honom mycket positivt. ”De har stärkt mig arbetsmässigt att det här är rätt frågor att driva, och gett mig ett ökat självförtroende.”

Men han kan inte tänka sig att jobba i Peking igen så länge luften är så dålig. För han vill inte att övriga familjen med två barn ska behöva uppleva föroreningarna.

#### Vad har du för råd till det nya permanenta lantbruksrådet?

”Ha ett öppet sinne. Det är viktigt att lägga ifrån sig sina förutfattade meningar, det är lätt att både få dem bekräftade och motbevisade. Kina är så stort, det är jätterikt och jättefattigt, det finns fin natur men även motsatsen som Pekings trafikinfarkt. Det beror på vad du fokuserar på.”

# Flera aktörer i startgroparna

Situationen för Sveriges mjölkbönder - med pressade avräkningspriser och ett överflöd av mjölkprodukter på marknaden - innebär en svår ekonomisk situation för mjölkbönderna, enligt Palle Borgström, ordförande för LRF Mjolk.

”Det är ett akut läge. Obalansen på världsmarknaden i kombination med Rysslands handelsbojkott har sänkt hela den europeiska mjölkmarknaden”, säger Palle Borgström.

Den situationen gör att regeringen påskyndar tillsättningen av ett lantbruksråd vid ambassaden i Peking.

Det är inte bara mjölkbönderna som vill exportera till Kina. I mitten av januari reste styrelsen för Lantmännen till Peking för att undersöka intresset för att exportera havre, rapporterar tidningen Land.

För att fånga upp intresset för svensk livsmedelsäkerhet anordnade Lantmännen ett seminarium i Peking i samarbete med den svenska ambassaden. Deltagandet från kinesiska myndigheter och branschaktörer var brett. Kina har drabbats av en rad skandaler inom livsmedelshandlingen de senaste åren.

Koncernen Arla slår samman sina marknader i Kina och Sydostasien till en ny affärsenhet inom företaget, kallad Business Unit Asia. Inom fem år förväntar sig företaget att regionen ska omsätta över en miljard euro, enligt nyhetsbrevet Jordbruksaktuellt.

”Vi har utvecklat vår marknad i Kina i ett nära samarbete med vår partner Mengniu. Tack vare detta har vi fått viktiga erfarenheter och insikter, som vi kommer dra nytta av när vi ska expandera i Asien. Vi har stärkt vår närvaro i flera länder

i Sydostasien och det är nu dags att flytta våra ledande funktioner till regionen”, säger Arlas vice vd Finn Hansen.

Redan idag är Kina en strategisk tillväxtmarknad för Arla, medan Sydostasien ses som en marknad med god potential.

Nu öppnar företaget ett regionkontor för Asien i Kuala Lumpur, Malaysia. Chef blir Jesper Colding, som för tillfället arbetar hos Arlas partner Mengniu.

## FAKTA Sveriges jordbruks- export till Kina

- Kina intog plats 13 när det gällde vår export av jordbruksvaror och livsmedel 2013 – det senaste året med komplett statistik.
- Exportvärdet av jordbruksvaror och livsmedel till Kina var 567 miljoner kronor, vilket var närmare 1 procent av hela vår export av sådana varor på 63 miljarder kronor.
- Kina var det land som ökade mest, 114 procent jämfört med 2012.
- Av totala exporten till Kina svarar jordbruksvaror och livsmedel för drygt 1 procent, huvudsakligen oljor, fetter, och mjölkpulver.

(Källa: Före detta jordbruksverket.)





# Amanda lär kineser rida



”Det är min passion som tagit mig till Kina”, säger Amanda Diedrichs Haglund.

Den 20-åriga svenskan har som jobb att lära kineser att rida, både barn och vuxna. På samma privata ridklubb i Peking svarar hon också för träningen av åtta stora hästar och lika många ponnyer.

Den senaste tiden har hon mest fått träna inför hopptävlingar i Kina. Hon ska ge klubben glans.

AV AGNETA ENGQVIST, agneta@engqvist.cn

EFTER PEKING och ett liknande jobb i Florida siktar hon på att ta en svensk ekonomexamen. Målet är att starta eget. Affärsidén kan mycket väl bli svenska hästar, svensk hästkunskap och Kina. Det finns god potential för ett sådant upplägg, enligt branschfolk.

Amanda Diedrichs Haglund är anställd av Beijing International Equestrian Club (BIEC) som har en ny filial i Chaoyangparken. Hon får 2 000 euro i månaden, lägenhet och flygresan från och till Sverige.

”Jag är första svenskan på den här klubben i Chaoyangparken. Tidigare har de haft tysk personal”, säger hon.

Det är via sina kontakter med ett stall i Tyskland där hon sommarjobbat som Amanda fick Kinajobbet.

”Det var väldigt spännande i Tyskland och det är det i Kina också. Jag knyter kontakter. Det är bra för framtiden.”

Roligast, tycker hon, är att lära känna sina kinesiska elever och prata med dem.

”Många av barnen går på internationella skolor i Peking och talar flytande engelska. Föräldrarna talar engelska bra eller ganska bra. Flera av dem har arbetat utomlands eller jobbat för internationella företag. De har gott om pengar”, säger hon.

Att rida en timme kostar ungefär motsvarande 900 kronor, beroende på hur många lektioner du skriver kontrakt på.

På helgerna är det intensivast när barnen och deras föräldrar är lediga. När det är smog ringer en del föräldrar återbud för sina barn. Självt kan hon ibland må jättedåligt av den usla luften.

”Jag får huvudvärk och andas tungt, känner mig förkyld.”

De som vill lära sig rida är från fem år till vuxen ålder. De flesta är nybörjare.

Arbetstiderna är mellan klockan 09 och 18

med två timmar lunch och ledigt bara på måndagar. Oftast äter hon lunchen tillsammans med någon från klubben på den italienska favoritrestaurangen Annie’s intill Chaoyangparken där behöver ingen kunna ett ord på mandarin.

”Jag trivs jättebra i Peking och på jobbet. Jag fann mig tillrätta direkt. Jag tycker om staden och pulsen. Det finns alltid något att göra och det händer alltid något. Det är väldigt annorlunda mot vad jag är van vid”, säger Amanda Diedrichs Haglund som är uppväxt i Båstad och byn Ränneslöv nära Laholm i Halland. Det är första gången hon själv bor i en storstad.

## Vad är det som är nytt?

”Kulturen och kinesernas mentalitet. De verkar aldrig bli stressade. De jobbar strikt med vad de blivit tillsagda att göra”, säger hon.

Vad är det för skillnad mellan en ridkola i Sverige och i Kina?

”I Sverige sker undervisningen oftast i grupp. Och för mig har det också varit hästhållningen”, säger Amanda.

Hon hörde mycket negativt innan hon kom på plats i Peking.

”Men egentligen är det väldigt likt det europeiska sättet, inklusive det svenska, att sköta hästar. De har lärt sig av tyskarna.”

Amanda Diedrichs Haglund säger ändå att kineserna har mycket att lära när det gäller veterinärvård och när det gäller träning av tävlingshästar.

”Men de är öppna. De tar ofta till sig vad man säger”, konstaterar hon.

På bloggen som hon börjat med från Peking skriver hon:

”Jag trivs så himla bra här och kommer in i vardagen mer och mer. Ibland blir jag tacksam över den impulsiva del av mig som gör att jag bara slänger mig in i massa galenskaper utan att tänka efter.”



Amanda Diedrichs Haglund,

Ålder: 20 år.

**Bor:** Stor etta på Lidos lägenhetshotell i Peking. ”Det är perfekt för mig. Det finns en kyl, men inget kök, så jag äter bara frukosten där.”

**Familj:** ”Mamma och extrapappa, pappa och extramamma och fyra syskon.”

**Studier:** Studentexamen 2013 i Halmstad. Gått kurs för ridinstruktörer.

**Karriär:** Ridit ponnyer på elitnivå och tävlat i hästhoppning upp till 120 cm i höjd och fått pris. Maj-augusti 2014 red och utbildade tävlingshopphästar i Tyskland.

Sedan november 2014 i Peking på ettårskontrakt som hästränare och ridinstruktör vid Beijing International Equestrian Club (BIEC), en av Pekings bästa ridklubbar. För närvarande arbetar hon på BIECs huvudanläggning i distriktet Daxing i Peking.

**Passion och största intresse:** Hästar och ridning. Har tre egna tävlingshästar hemma i Halland. Hållit på med hästar sedan hon var fyra år.

**Fritiden i Peking:** ”Försöker hitta på grejer. Träffar andra svenskar på min lediga dag. Vi har besökt Kinesiska muren vid Mutianyu, konstområdet 798 och olika marknader. Går ut och äter och shoppar. Pratar med vänner i Sverige när folk börjar vakna där. Har startat en blogg.”

**Kinesiska språket:** ”Att inte kunna språket, det är svårt.”

① och ② Amanda Diedrichs Haglund och kollegan Liu Di på två av ridklubbens hästar.

③ Ridlektionerna är individuella, inte i grupp som i Sverige. Här tillsammans med eleven Li Siliang. Foto: Zhao Mandi och Liu Zhinan.





① KLIPPER BANDEN. Vid invigningen av Sweden Living Design-utställningen medverkade Ewa Kumlin, vd för Svensk form och svenske IT-ministern Mehmet Kaplan. Längst till höger Jörgen Halldin, Sveriges generalkonsul i Hongkong och projektledare för det svenska deltagandet. Foto: Carlos Costa.

② Deltagarna i "Hackathon", en 48 timmars tävling för att skapa ett nytt dataspel. Foto: King.

③ och ④ Nyfikna besökare på utställningen. Foto: Sveriges generalkonsulat.

⑤ Arkitekter från Sverige och Hongkong trillade köttbullar ihop. Foto: Annika Grälls.

⑥ Skyltarna för de svenska pop-up butikerna. Foto: Sveriges generalkonsulat.

Svenska designveckan i Hongkong gav mersmak

# Positiv energi skapade kontakter och affärer

AV AGNETA ENGGVIST,  
agneta@engqvist.cn

Champagne och snittar i all ära. Men Sverige väckte uppmärksamhet genom att originellt bjuda på kaffe och sju sorters kakor i samband med invigningen, när Sverige var partnerland till Hong Kong Business of Design Week 2014 – Asiens ledande årliga designmessa.

”DET VAR JÄTTEKUL OCH BRA”, säger Annika Grälls, tidigare vd för Måltidsriket och i dag egen företagare inom mat och förpackning. Hon såg till att drömmarna, korintkakorna, chokladsnittarna och syltkakorna och de andra tre sorternas kakor kom från Sverige, när designveckan drog igång första veckan i december.

Några som pustar ut nu är svenske generalkonsuln Jörgen Halldin och hans fem reguljärt anställda medarbetare på konsulatet, liksom två extra krafter. Halldin var projektledare för det svenska deltagandet.

”Projektet bestod av många olika delar, utspridda på flera ställen i stan med ett späckat schema. Att både genomföra och kommunicera allt på ett överskådligt sätt var en stor utmaning för generalkonsulatet.”

Men Jörgen Halldin tycker att det mesta faktiskt till och med gick över förväntan:

”Företagen är nöjda med genomförandet. Många har också fått nya affärskontakter och sålt bra. I stort sett har vi bara fått positiva kommentarer från deltagare, sponsorer och samarbetspartners.”

Många av deltagarna kan tänka sig att komma tillbaka till årets designvecka.

Temat för det svenska deltagandet var ”Sweden Living Design: Live it, Work it, Wear it, Do it”. Drygt 200 svenska representanter för företag, designskolor, designorganisationer med flera deltog.

”Vi räknar med att ha nått en publik på cirka 50 000 besökare som fått en hands-on upplevelse av svensk design genom utställningar, seminarier, workshops och pop-up butiker”, säger Jörgen Halldin.

Ett viktigt inslag var talarforumet med 27 prominenta svenska talare från olika designområden. Medarrangören Hong Kong

Fortsättning på sidan 24 →





**GLADA MINER.** Jury-panelen och arrangörerna av Cyberports Hackathon i Hongkong under designveckan. De tre jurymedlemmarna från Sverige och spelutvecklingsbolag syns i främre raden från vänster: Niklas Malmqvist och Martin Bunge-Meyer, båda från King Digital Entertainment i Stockholm samt Oliver Merlöv från Ubisoft Massive Studio i Malmö. Foto: King.

FAKTA

## Designveckan Hongkong

- Business of Design Week i Hongkong ägde rum den 1 till 6 december 2014. Det är Asiens största designmessa med över 100 000 besökare.
- Arrangör: Hong Kong Trade Development Council, HKTDC.
- Sverige var partnerland för andra gången.
- Flera stora kända svenska eller svenskrelaterade företag som Electrolux, Ikea, Scania, Sweco och Volvo Cars deltog i utställningen i Hong Kong Convention Center.
- Bland 27 svenska talare på talarforum arrangerat av Hong Kong Design Center återfanns Mikael Schiller (Acne Studios), Marcus Engman (IKEA), Margareta van den Bosch (H&M) och Krister Torsell (Veryday), Lars Falk (Volvo Cars).
- Sammanlagt deltog över 200 representanter för svenska företag, designskolor, designorganisationer med flera.
- Vid galamiddagen för 700 gäster svarade Stefano Catenacci från Operakällaren för maten.

Design Center var mycket nöjd med den höga kvaliteten på talarna, enligt Jörgen Halldin.

Generalkonsulatet arbetar med en skriftlig utvärdering som väntas i mars.

Två som också är nöjda är designparet Fredrik Färg och Emma Blanche från designstudion Färg & Blanche i Stockholm, inbjudna av Hong Kong Design Center. De har många positiva erfarenheter av besöket.

”Det vi är mest nöjda med är alla människor vi träffat. Det har gett en positiv energi. Vi har varit i Asien tidigare men inte i Hongkong eller Kina. Nu vill vi tillbaka”, säger Fredrik Färg.

De hade ett ”otroligt” späckat program, minut för minut, middagar och föreläsningsserier.

”Det var en lyckad mötesplats, att träffa folk på middagar, både människor från Hongkong och svenskar som vi annars inte har tid att träffa.”

”Hela resan har gjort att det är lättare att tänka tanken att åka tillbaka. Vi har fått både affärskontakter och kontakter med universitet som vill att vi ska göra kurser.”

Kulturen och tempot var fascinerande.

### Mer inspiration än förväntat

”Det var än mer inspirerande än vad jag förväntat mig”, säger Fredrik Färg som under veckan föreläste om hur paret jobbar. Han talade också på Hong Kong Polytechnic University. ”Där fanns en framåtanda och en fascination över vad vi gör.”

Tempot i Hongkong är högt och inspirerade, men var också en tankeställare hur vi i väst ska möta detta.

”Det blev mycket diskussioner om ‘handens kraft’ och bra frågor på båda ställen”, säger Fredrik Färg.

”Vi gör både stora serier och ser värdet av handens kraft. Vi kände ett otroligt intresse även för kvalitativ produktion.”

Svenska spelbolaget King Digital Entertainment som är noterat på New York-börsen var också inbjudna bland talarna.

Niklas Malmqvist och Martin Bunge-Meyer representerade bolaget.

”Vi pratade King och spelutveckling och agerade domare och inspiratörer i ett Hackathon som anordnades i samband med mässan. Deltagarna fick 48 timmar på sig att designa ett nytt spel”, berättar Martin Bunge-Meyer, senior pr-chef från Kings huvudkontor i Stockholm.

”Vi blev väldigt fint omhändertagna och vi skapade ett brett nätverk som jag tror vi kan ha nytta av framöver, när vi vill förstå mer om den asiatiska marknaden.”

Efter mässan har Chinese University in Hong Kong avtalat ett studiebesök på King i Stockholm för 60 masterstudenter. Dessutom vill bland andra Cyberport i Hongkong att företaget ska komma tillbaka.

Kings Niklas Malmqvist är globalt ansvarig för den konstnärliga utformningen av spelen. Han leder 150 grafiker i deras arbete med bland annat Candy Crush, spelet som var sjunde person i Hongkong har använt.

Tyvärr blev det inget med det nyskapande gatuköket à la Nobel. Tiden och de ekonomiska förutsättningarna räckte inte till.

### Matlagning ihop en succé

Men ett av de kulinariska inslagen var den workshop i Hongkong kring en svensk-kinesisk måltid av griskött som Annika Grälls och kocken Henrik Olsson från Måltidens hus i Grythyttan svarade för. Där fick arkitekter från både Sverige och Hongkong laga en middag ihop.

”Tillsammans gjorde de långkokt fläsk med hela ägg, trillade köttbullar och lade in gurka. Och till efterrätt stekte de saffranspannkakor”, berättar Annika Grälls.

Hon och Henrik Olsson var på plats i Hongkong och ansvarade även för en workshop för en grupp blivande kockar från Vocational Training Council, International Culinary Institute. De femton unga kineserna fick också lära sig att laga svenska köttbullar och ättiksgurka.

I förra numret av KinaNytt framhöll hon hur en måltid kan leda till korsbefruktande samtal.

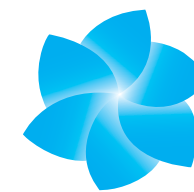
”Och den här middagen blev en jättesuccé”, säger hon.



## Din dörröppnare till kinesiskt näringsliv

Få en fördjupad förståelse kring kinesisk affärskultur under en studieresa i Peking. Eller hämta inspiration till framtida affärsstrategier under ett styrelsemöte i Kinas finansiella hub Shanghai. Lotus Travel har mer än 20 års erfarenhet av att skraddarsy företagsresor till Kina och övriga Asien. Med egna kontor i Stockholm, Peking och Shanghai har vi både gedigen kunskap om svenska företags behov och lokal expertis på plats som kan leverera mot högt ställda förväntningar. Vårt välutvecklade kontaktnät möjliggör både studiebesök, föreläsningar och affärsmöten med relevanta företag.

Kontakta oss gärna för ett skraddarsytt förslag för just ditt företag.



**LOTUS TRAVEL**  
DIN GUIDE I ASIEN

WWW.LOTUSTRAVEL.SE  
08 545 188 40  
GROUPS@LOTUSTRAVEL.SE



# Kinesiska turister ger ny global dynamik

Kineserna firar Getens år i dessa dagar och uppfyller vår planet, om jag får dramatisera litegrann. På hemmaplan pågår världens största folkförflyttning.

HUNDRATALS MILJONER besöker hembygden och sina närmaste släktingar eller ser nya platser under den korta ledigheten. Samtidigt når utlandsresorna nya höjder.

Första gången jag förstod vilken invasion av kinesiska turister som väntade oss, var när jag träffade en av mina äldsta vänner i Peking för några år sedan. Vi hade bjudit ut honom och vi hann knappt sätta oss till bords förrän han var framme och stoppade in en skiva i dvd-spelaren.

Så fick vi se ett bildspel från hans gruppresan till elva länder i Europa på tio dygn, mest bilder på vår vän i stram givakt framför någon sevärdhet i varje land.

Tidigare hade han hoppat på gruppresor till grannländerna så fort det blev tillåtet.

Andra gången jag fick en besläktad aha-upplevelse var när jag upplevde att varuhuset NK i Stockholm anställt folk som kan ta emot kunder på kinesiska.

De senaste siffrorna om kinesernas globala turism säger allt. De gjorde 109 miljoner utlandsresor i fjol. De spenderade 164,8 miljarder dollar under dessa resor. Det motsvarar 1 362 miljarder kronor – eller drygt en tredjedel av Sveriges brutonationalprodukt.

## Bakom rekordet

Nytt rekord. Igen. Summan ökar varje år.

Bakom rekordet ligger en ökning av kinesernas disponibla inkomst på 10,1 procent i fjol – alltså mer än vad BNP ökade, enligt regeringens statistiker.

Det är sådana siffror som får turismskribenten Gary Bowerman att utropa:

”Kineserna utgör redan den största gruppen utlandsresenärer och det pågår ett globalt nytänkande för att möta denna nya dynamik i resebranschen.” *The New Chinese Traveler* heter

Bowermans nyutkomna bok.

Pengar flödar alltså ut ur Kina. Samtidigt tvingas de kinesiska ledarna konstatera att inkomsterna från utländska turister fortsätter att minska kraftigt. Under fjolåret sjönk siffran till 113,6 miljarder dollar.

Gapet mellan vad de kinesiska turisterna spenderade utomlands och vad de utländska besökarna gjorde av med i Kina ökade med nästan 50 procent jämfört med 2013.

Ingen munter läsning i regeringskvarteren i Peking. De som funderar på att uppleva Kina och landets kulturskatter tvekar när de ser bilderna på smoggen i Peking, läser om den starka kinesiska valutan och möter ofta komplicerade visumregler.

## Slår sig lösa

Ja, det är lätt att se att turistbussarna utanför Sidenmarknaden i Peking har blivit färre. Från 135 miljoner utländska besökare 2011 har antalet minskat till 117 miljoner i fjol.

När kineserna kommer utomlands slår de sig lösa och gör saker som de inte alltid gör hemma. Det är ungefär som med oss, men när de kommer i stora grupper märks de mycket. De har fått rykte om sig att vara buffliga och högljudda – såsom de kan uppträda på hemmaplan när många människor tvingas leva tillsammans på små ytor. De utmärker sig också genom att skräpa ner.

Men deras rykte bekymrar ledarna hemma. Regeringen har flera projekt för att lära sina turister vett och etikett på resor.

Det allra senaste är att Kinas myndigheter ska börja offentligt svartlista personer och resebyråer som uppträder extra skandalöst. Den skämmiga listan ska finnas tillgänglig för både kinesiska och utländska researrangörer och hotell.

Jag väntar nu på spänningsromanen *Den svartlistade turisten* från Kina.



AV AGNETA ENQVIST, agneta@engqvist.cn



# Kina exklusive Hongkong

## Statistik januari – december 2014

BNP ÖKADE MED 7,4 procent och industriproduktionen ökade med 8,3 procent under 2014. De förverkligade utländska direktinvesteringarna ökade med 1,7 procent. Exporten ökade med 6,1 procent (exporten uppgick totalt till 2 342,7

miljarder USD) och importen ökade med 0,4 procent (importen uppgick till ett värde av 1 960,3 miljarder USD). Den sista december uppgick valutareserven till 3 840 miljarder USD.

(Källa: HKTDC)

Major Economic Indicators	2013		Jan–Dec 2014	
	Value	Growth (%)	Value	Growth (%)
Area (sq km, mn)	9.6		9.6	
Population (mn)	1,360.7		1,360.78	
Gross Domestic Product (RMB bn)	56,884.5	7.7 <sup>1</sup>	63,646.4	7.4 <sup>1</sup>
Urban Per Capita Disposable Income (RMB)	26,955	7.0 <sup>1</sup>	28,844	6.8 <sup>1</sup>
Rural Per Capita Disposable Income (RMB)	8,896	9.3 <sup>1</sup>	10,489	9.2 <sup>1</sup>
Fixed Assets Investment <sup>2</sup> (RMB bn)	43,652.8	19.6	50,200.6	15.7
Added-Value of Industrial Output <sup>3</sup> (RMB bn)		9.7 <sup>1</sup>		8.3 <sup>1</sup>
Consumer Goods Retail Sales (RMB bn)	23,438.0	13.1	26,239.4	12.0
Consumer Price Index		2.6		2.0
Exports (US\$ bn)	2,210.0	7.9	2,342.7	6.1
Imports (US\$ bn)	1,950.3	7.3	1,960.3	0.4
Trade Surplus (US\$ bn)	259.7		382.4	
Utilised Foreign Direct Investment (US\$ bn)	117.6	5.3	119.6	1.7
Foreign Currency Reserves (US\$ bn)	3,821.3	15.4	3,840.0	0.5

Note: <sup>1</sup> Real growth <sup>2</sup> Urban investments in fixed assets <sup>3</sup> All state-owned and other types of enterprises with annual sales over RMB 20 million. Sources: The National Bureau of Statistics, Ministry of Commerce, and General Administration of Customs.

# Miljöteknikmässa i Kunshan

AV ELISABET SÖDERSTRÖM, elisabet.soderstrom@sctc.se

I SAMBAND MED årets upplaga av China Import Expo i Kunshan den 20–23 maj inbjuds svenska miljöteknikföretag att delta i specialutställningen om miljöteknik som arrangeras för andra året i rad.

Stora satsningar görs just nu i Kina för att komma till bukt med de omfattande miljöproblemen i landet och man räknar med att 500 miljarder yuan, motsvarande 680 miljarder kronor, kommer spenderas på utrustning och tjänster inom miljöteknikområdet bara under 2015 i Kina.

För mer information om mässan China Import Expo i Kunshan se [www.importexpo.org](http://www.importexpo.org) eller kontakta SCTC:s kansli, [info@sctc.se](mailto:info@sctc.se).

Vårens upplaga av Kantonmässan är den 117:e sedan starten och är i år uppdelad på tre olika faser. Den första fasen sker mellan den 15 och 19 april då bland annat elektronik, hushållsapparater, belysning, fordon och reservdelar, maskiner, verktyg och

byggnadsmateriel ställs ut. Den andra fasen äger rum den 23 till 27 april och fokuserar på konsumtionsvaror, inredning och reklamartiklar. Under den tredje och sista fasen återfinns kontorsmateriel, väskor, livsmedel, medicin, hjälpmedel, textilier och kläder samt skor. Den sista fasen äger rum mellan den 1 och 5 maj.

Den första och sista fasen erbjuder även två internationella paviljonger för utländska utställare.

För mer information om Kantonmässan, se [www.cantonfair.org.cn/en/](http://www.cantonfair.org.cn/en/).







I början av mars kommer Börje Ljunggren, en av Sveriges främsta Asienkännare och tidigare ambassadör i Kina och Vietnam, ut med sin nya bok "Den kinesiska drömmen". I sin nya bok fördjupar Börje Ljunggren med utgångspunkt i den kinesiska drömmen vår bild av Kina och i reflekterande form behandlas de stora utmaningar som Kina och världen står inför. KinaNytt presenterar här ett kapitel ur boken och vid ett frukostmöte den 24 mars arrangerat av Sweden-China Trade Council berättar Börje Ljunggren själv om sina tankar om vart Kina är på väg och hur världen påverkas av Kinas uppgång.

## Verkstadsgolv, globala företag och växande överkapacitet

### » Världens verkstadsgolv och Fortune Global 500

Kina har länge beskrivits som världens fabriks-golv med tillverkning av allt från en stor del av Walmarts globala utbud till all den elektronik som världen konsumerar, H&M:s senaste mode och IKEA:s heminredning. Det stämmer förvisso att Kina på bara ett par-tre decennier blivit en djupt integrerad del av den globala produktionsordningen, med dess världsomfattande containerbaserade produktionskedjor.

Mobiltelefonen är något av en symbol för denna ordning. Till landets hamnar kommer årligen miljontals containrar, varav hundratusentals med komponenter för mobiltelefoner. Ut skeppas färdiga telefoner, manuellt sammansatta av migrantarbetare i företag som taiwanesiska Foxconn, världens största företag i branschen med närmare en miljon anställda i Kina. Den bilden är inte fel, men den är förlegad och ofullständig.

Om den stämde skulle inte 95 av världens 500 största företag, enligt Fortune Global 500-rankningen för 2013, vara kinesiska, 16 fler än året före. Bara USA, med 132 företag, hade fler. De kinesiska företagens omsättning utgjorde ansenliga 17 procent av samtliga 500 företags omsättning. Tre kinesiska företag, två oljebolag och ett kraftöverföringsföretag, fanns bland de tio högst rankade.

Då skulle inte heller kinesiska Huawei vara Ericssons värsta konkurrent världen över, eller kinesiska Lenovo vara världens största tillverkare av hemdatorer. Om tillverkningen fortfarande byggde på tiotals miljoner migrantarbetare som alla till rena svältlöner gjorde jobben skulle Kina i dag knappast heller vara det land i världen som köpte flest industrirobotar, närmare 40 000 år 2013, 60 procent fler än året innan, dubbelt så många som Tyskland och 50 procent fler än USA. ABB tillverkar allt fler i Kina.

De kinesiska migrantarbetarna, totalt drygt 270 miljoner år 2013, exploateras fortfarande i stor omfattning och behandlas till följd av mantalsskrivningssystemet (hukou) fortfarande som andra klassens medborgare. Men för stora grupper har löneutvecklingen varit god och villkoren förbättrats. Robotarna finns framför allt inom bilindustrin, världens ojämförligt största, och den domineras av utländska märken som VW och GM i samriskföretag med kinesiska företag. Också taiwanesiska Foxconn satsar dock stort på robotar.

En bidragande faktor, av allt större betydelse, är att det samlade kinesiska utbudet av arbetskraft år 2013 för första gången minskade något, en oundviklig följd av den kinesiska demografin.

China Petroleum Chemical Corporation (Sinopec), China National Petroleum Corporation (CNPC) och State Grid Corporation of China är de största kinesiska företagen och intog platserna fyra, fem och sju på Fortune Global 500. Samtliga tre är statsföretag, liksom det stora flertalet andra företag på 500-listan. De båda oljeföretagen hade större omsättning än BP och var inte långt efter Royal Dutch Shell och Exxon Mobile, världens största respektive tredje största företag. Walmart, på plats nummer två var det enda icke-oljeföretaget bland världens fem största företag.

Den kinesiska stål- och kemiindustrin intog framskjutna platser och nio banker fanns med bland de 500. Storlek är dock inte liktydigt med lönsamhet. Expansionen har i många fall lett till allvarlig överkapacitet och olika former av subventioner har spelat en stor roll. De fyra stora statsägda bankerna har spelat och spelar en nyckelroll i hela subventionsarkitekturen. En rad branscher, som stål och skeppsbyggnad, måste göra drastiska omstruktureringar, till vilka jag återkommer nedan.

Varumärken är fortfarande inte Kinas starka sida och det torde dröja innan vi får se verkligt lyskraftiga globala kinesiska varumärken. Därom är man också starkt medveten i Kina. Internationellt framgångsrika varumärken saknas dock inte.

Lenovo är en av Kinas framgångshistorier. Företaget, som redan år 1994 börsnoterades i Hongkong, har gått om Hewlett-Packard (HP) och är i dag världens största tillverkare av windows-baserade persondatorer, och också en av världens största tillverkare av smarta telefoner. Lenovos globala marknadsandel växte ytterligare under 2014 då dess andel ökade till nästan en femtedel.

Redan år 2005 köpte Lenovo, i en affär som väckte mycket uppmärksamhet, IBM:s hemdator-tillverkning, en affär som nästan knäckte företaget. I januari 2014 gjorde Lenovo ytterligare två stora uppköp, då man köpte IBM:s servertillverkning för närmare två miljarder dollar och kort därefter Motorolas Mobility mobiltelefon-tillverkning från Google för närmare tre miljarder dollar. Finansieringen klarade Lenovo uppenbarligen, men en mycket krävande integration av de vitt skilda affärskulturerna förestår.

Lenovos CEO, Yang Yuanqing, är en av Kinas djävaste företagsledare. Lyckas han i sin strategi så kan Lenovo bli Samsungs svåraste konkurrent. Redan genom köpet av Motorola avancerade Lenovo till tredje plats i "smart phone-ligan", och genom köpet av Motorola öppnades också den amerikanska marknaden för Lenovo. På mobiltelefonsidan måste företaget hävda sig i konkurrens med både Samsung och Apple, och på persondatorsidan måste företaget utveckla produkter som gör att den allmänt nedåtgående trenden på persondatormarknaden bryts. Företagens innovationsförmåga blir avgörande.



Börje Ljunggren, tidigare ambassadör i Kina och Vietnam, är i dagarna aktuell med sin nya bok "Den kinesiska drömmen".

Kina har på de senaste tre decennierna blivit en djupt integrerad del av den globala produktionsordningen med dess världsomfattande containerbaserade produktionskedjor. Bilden av Kina som världens verkstadsgolv håller sakta på att förändras i takt med att landets egna företag växer sig allt större och blir mer konkurrenskraftiga på världsmarknaden.







## Nu lämnar Hästen plats för den kreativa Geten

Det kinesiska nyårsfirandet är i full gång och den 19 februari övergår Hästens år i Getens år. Nu gäller det för alla som är födda i Getens år att planera för de kommande tolv åren. Kända personer som får ta tag i planeringen är Mick Jagger född 1943, Bill Gates född 1955 och Nicole Kidman som föddes 1967.

AV ELISABET SÖDERSTRÖM, [elisabet.soderstrom@sctc.se](mailto:elisabet.soderstrom@sctc.se)

DE SOM ÄR FÖDDA i Getens år anses vara de mest kreativa av alla de tolv tecknen. Här återfinns artister, konstnärer, trädgårdsmästare, inredare och lärare och andra med en skapande ådra.

Geten beskrivs som känslös och charmig men även blyg. Hemmet och familjen ligger allra närmast hjärtat. I arbetslivet återfinns den passionerade Geten om hens talanger kommer till sin rätt, men i affärer är Geten oftast oorganiserad.

Det kinesiska nyåret är av tradition

den period på året då flest kineser reser hem till sina familjer och sin hembygd.

Myndigheterna räknar med att 2,4 miljarder resor äger rum på landets vägar i samband med årets nyår. Dessutom blir det 295 miljoner tågresor under de 40 dagar som räknas som nyårsperioden.

Till dessa siffror kan också läggas 47,5 miljoner flygresor. Enbart Pekings storflygplats kommer att ta hand om 9,84 miljoner resenärer under perioden då närmare 245 900 resenärer per dag kommer

landa eller starta från flygplatsen.

Fler och fler reser utomlands. I år har Sydkorea seglat upp som en ny favoritdestination. Närmare 16 procent av de som reser utanför Kinas gränser under nyåret har Sydkorea som destination. På andra plats kommer Thailand och därefter Japan.

Kinas turistmyndighet räknar med att drygt fem miljoner kineser kommer resa utomlands under nyåret, tio procent fler än i fjol.

ANNONS

## Utmaningar för Kina och världen



ENLIGT XI JINPING, Kinas mäktigaste ledare sedan patriarken Deng Xiaoping, ska "drömmen om den kinesiska nationens stora förnyelse oundvikligen vara uppnådd" då partiet år 2021 firar sitt hundraårsjubileum.

Vart är Kina då på väg och hur påverkas världen av Kinas uppgång? Knappast något annat land har under de senaste decennierna förändrats så mycket, men trots de stora förändringarna är Kina fortfarande en "partistat". En ny självsäkerhet präglar landets agerande, men också en djup osäkerhet om hur partiet ska kunna hantera växande interna och yttre utmaningar.

I sin nya bok behandlar Börje Ljunggren i reflekterande form de stora utmaningar som Kina och världen står inför.

Något liknande har inte skrivits på svenska.

Köp boken i bokhandeln, på nätet eller från förlaget via [info@hohforlag.se](mailto:info@hohforlag.se)

**Vårt pris är 200 kr + porto**



**Hjalmarson & Högberg**

Johannesgränd 1 · 111 30 Stockholm · 0706-59 72 84 · [info@hohforlag.se](mailto:info@hohforlag.se) · [www.hohforlag.se](http://www.hohforlag.se)

## Sweden-China Trade Council från A till Ö

### AFFÄRSIDÉ

Sweden-China Trade Council ska underlätta medlemmarnas strategival, öka deras kunskaper om Kina, skapa och underlätta affärskontakter samt aktivt bidra till erfarenhetsutbyte medlemmarna emellan.

### DÅ OCH NU

Sweden-China Trade Council bildades 1980 av Svenska Handelskamarförbundet, Sveriges Exportråd, Sveriges Grossistförbund och Sveriges Industriförbund. Vid denna tid blev "two-way trade" viktigare för Kina och landet behövde öka sin export för att kunna förverkliga importplanerna. Målsättningen då var att Kina skulle vara en modern industrination år 2000.

För att Sverige skulle kunna hävda sig i konkurrensen på den kinesiska marknaden ansågs en ökad gemensam satsning nödvändig. Bildandet av Sweden-China Trade Council gav svenska företag som ville satsa på Kina bättre förutsättningar.

Sedan 1996 är Sweden-China Trade Council en fristående ekonomisk förening med inriktning på affärsskapande, kunskapshöjande och nätverksbyggande verksamhet.

### FINANSIERING

Medlemsverksamheten finansieras med årsavgifter. Information om årsavgifter lämnas av Elisabet Söderström (se Kontaktperson). Business Sweden ersätter Sweden-China Trade Council för viss exportfrämjande information.

### KONTAKTPERSON

Elisabet Söderström, vd  
Tel 08-588 661 11, fax 08-588 661 90,  
e-post [info@sctc.se](mailto:info@sctc.se)

### KUNSKAPSBANKEN

Utnyttja andras kunskap och erfarenhet – och undvik andras misstag. Medlemsföretagen i Sweden-China Trade Council besitter tillsammans en enorm erfarenhet av och kunskap om affärer med och i Kina. Något som finns tillgängligt för alla medlemsföretag.

### MEDLEMMAR

Sweden-China Trade Council är ett nätverk med drygt 200 medlemsföretag. Majoriteten ägnar sig åt exportaffärer, ett växande antal är importörer och ett femtiotal tjänsteföretag.

### MEDLEMSSERVICE

- **INFORMATION.** Den information du som medlem i Sweden-China Trade Council får del av är kontaktskapande, kunskapshöjande och affärsskapande.
- **NYHETSBRIV.** Du får nyhetsbrevet, en rik, aktuell källa till kunskap, sex gånger per år.
- **RÅD&SVAR.** Som medlem kan du fråga om och omkring kinahandel. Vår kunskapsbank står öppen för dig.
- **AFFÄRSKONTAKTFÖRMEDLING.** Bl a genom träffar med kinesiska VIP-delegationer.
- **REMISSFUNKTION.** Sweden-China Trade Council fungerar som remissinstans för kinarelaterade handels- och investeringsfrågor.
- **SEMINARIER.** Regelbundna seminarier och symposier breddar och fördjupar kunskaperna.
- **FRUKOSTMÖTEN.** En tidseffektiv mötesform som kompletterar seminarierna.
- **HEMSIDAN.** [www.sctc.se](http://www.sctc.se) har en medlems-log in som ger dig tillgång till värdefull information, bl a medlemsregister med kontaktpersoner.

### SAMARBETEN I SVERIGE OCH KINA

Samarbete är en förutsättning för alla nätverk. Sweden-China Trade Council har ett mycket gott samarbete med företag, myndigheter och organisationer i Sverige och Kina.

Huvudsakliga samarbetspartner i Sverige är Business Sweden, Kinarådet, Svensk Handel, Näringsdepartementet, Utrikesdepartementet och Kinas ambassad.

I Kina har nätverket samarbetsavtal med bl a Kantons stads regering samt China International Trust & Investment Group och China Shipbuilding Trading Co., Ltd i Peking.

### STYRELSE

Sweden China Trade Councils styrelse består av 20 ledamöter från olika svenska medlemsföretag samt myndigheter. Den aktuella styrelsen redovisas på [www.sctc.se](http://www.sctc.se).

### ÖVRIG INFORMATION

Det finns mer att berätta om Sweden China Trade Councils verksamhet. Och du har säkert flera specifika frågor som du vill ställa. Välkommen att höra av dig till Elisabet Söderström på tel 08-588 661 11. Eller e-post, [info@sctc.se](mailto:info@sctc.se).

